P0801711-03

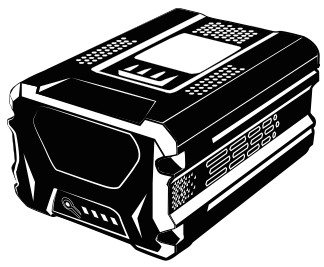
210mm

greenworks®

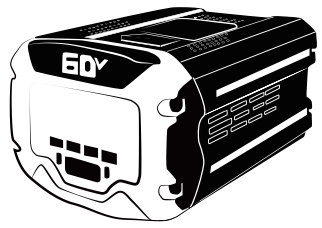
EN BATTERY OPERATOR MANUAL

FR BATTERIE MANUEL D'OPÉRATEUR

ES BATERÍA MANUAL DEL OPERADOR



LB60A00 / LB60A03 / LB60A02 / LB60A01 / LB604 (BAC713)



60BA08 (BAC718)

www.greenworkstools.com

145mm

COLOR

■ K

技术要求：

1. 材质要求：60g双胶纸，20P，85%本白，
2. 装订方式：骑马钉，裁切均匀，无连页，保持语言色块始终朝外；
3. 钉子材质：304不锈钢，通过96小时盐雾（5%浓度）试验，钉子表面不得有锈；
4. 印刷方式：单黑印刷，无色差，无污点，图面、字体印刷清晰，内容见电子档；
5. 料件需符合格力博HSF文件《有害物质管理标准》里关于环保和有害物质的具体要求；
6. 未注尺寸公差+-3mm，以封样为准。

@此为P0801711-02编号升级版本，增加8Ah电池包。

版本号	B1
是否专业款	N
重要度等级	B

标记	处数	更改文件号	签名	日期
@	1	钉子材质设变	陈丽	23/09/12

设计	陈丽	标准化	向叶春
校对	张君	审定	
审核	周艳	批准	李金涛
工艺		日期	23/09/12

说明书

阶段标记			视角标记	重量	比例
S	A	B			

共 1 张　　第 1 张

常州格力博集团

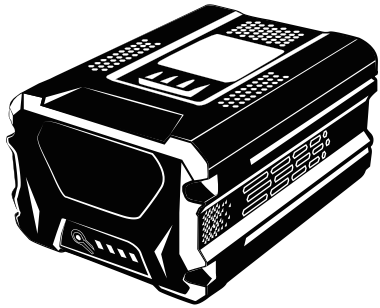
GW 60V 电池包

2906402CT/2908302CT/2908402CT/
2908502CT/2949002CT/2979702CT

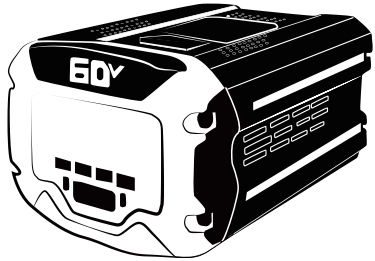
ERP号	P0801711-03

greenworks®

EN	BATTERY	OPERATOR MANUAL
FR	BATTERIE	MANUEL D'OPÉRATEUR
ES	BATERÍA	MANUAL DEL OPERADOR



LB60A00 / LB60A03 / LB60A02 / LB60A01 / LB604 (BAC713)



60BA08 (BAC718)

www.greenworkstools.com

1 Important safety instructions.....4
2 Safety notes and precautions.....4
3 Symbols on the product..... 4
4 Risk levels.....4
5 Proposition 65..... 5
6 Environmentally safe battery disposal..... 5
7 Operation..... 5
7.1 Check battery capacity.....5
7.2 Connect with APP (for battery with bluetooth).....6
8 Technical data.....6
9 Limited warranty..... 7

1 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For the proper use, maintenance and storage of this battery, it is crucially important that you read and understand the instructions given in this manual.

To avoid serious injury, risk of fire, explosion and danger of electric shock or electrocution:

- If the battery pack case is cracked or damaged, DO NOT insert into the charger. Replace with a new battery pack.
- Charge the battery pack only with the recommended charger.
- Use only with Greenworks 60 series charger.
- DO NOT try to short circuit any terminals of battery pack.

⚠ WARNING

If the battery fluid gets in your eyes, flush immediately with clean water for at least 15 minutes. Get immediate medical attention. Do not expose the battery pack to rain or wet conditions. Do not immerse the tool, battery pack, or charger in water or other liquid.

- Do not allow the battery pack or charger to overheat. If they are warm, allow them to cool down. Recharge only at room temperature.
- Do not place the battery pack in the sun or in a warm environment. Keep at normal room temperature.
- Store in shady, cool and dry environments. If battery has not been charged for an extended period of time, charge for at least two (2) hours every two (2) months.
- The battery pack cells may develop a small leak under extreme usage or temperature conditions. If the outer seal is broken and the leakage gets on your skin:

  - Use soap and water to wash immediately.

  - Neutralize with lemon juice, vinegar, or other mild liquid.
- If leakage gets in your eyes, follow instructions above and seek medical attention.
- Please check prior use, if output voltage and current of the battery charger is suitable for the battery pack.
- Use protective packaging when transporting battery pack.
- Handle with care.
- Keep away from humidity and fire.
- Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- Recharge only with the chargers specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a rise of fire when used with another battery pack.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

2 SAFETY NOTES AND PRECAUTIONS

- Do not disassemble the battery.
- Keep away from children.
- Do not expose battery to water or salt.
- Battery should be stored in cool, dry location.
- Do not place the battery in high-temperature locations, such as near a fire, heater, etc.
- Do not reverse the positive terminal and the negative terminal of the battery.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Do not knock, strike or step on the battery.
- Do not solder directly onto the battery or pierce the battery with nails or other sharp tools.
- In the event that the battery leaks and the fluid gets into one's eye, do not rub the eye. Rinse thoroughly with water for at least 15 minutes.
- Immediately discontinue use of the battery if, while using, the battery emits an unusual smell, feels hot, changes color, changes shape, or appears abnormal in any other way.

3 SYMBOLS ON THE PRODUCT

Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Symbol	Explanation
V	Voltage
W	Power
⎓	Direct current
	Read all safety warnings and all instructions.
	Precautions that involve your safety.

4 RISK LEVELS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
⚠	DANGER	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
⚠	WARNING	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

5 PROPOSITION 65

⚠ WARNING

This product contains a chemical known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints;
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products;
- Arsenic and chromium from chemically treated lumber.

Your risk of exposure to these chemicals varies depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals, work in a well-ventilated area, and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

6 ENVIRONMENTALLY SAFE BATTERY DISPOSAL

⚠ WARNING

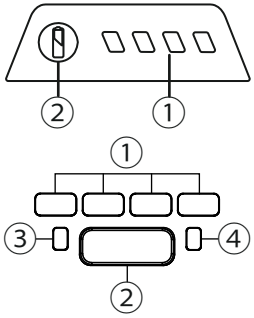
If the battery pack cracks or breaks, with or without leaks, do not recharge it and do not use. Dispose of the battery and replace with a new battery pack. DO NOT ATTEMPT TO REPAIR IT! To avoid injury and risk of fire, explosion, or electric shock, and to avoid damage to the environment:

- Cover the battery's terminals with heavy-duty adhesive tape.
- DO NOT attempt to remove or destroy any of the battery pack components.
- DO NOT attempt to open the battery pack.
- If a leak develops, the released electrolytes are corrosive and toxic. DO NOT get the solution in the eyes or on skin, and do not swallow it.
- DO NOT place these batteries in your regular household trash.
- DO NOT incinerate.
- DO NOT place them where they will become part of any waste landfill or municipal solid waste stream.
- Take them to a certified recycling or disposal center.

7 OPERATION

7.1 CHECK BATTERY CAPACITY

Press the battery capacity indicator (BCI) button. The lights will illuminate according to the batteries capacity level. See chart below:



Lights	Capacity
4 Green Lights	The battery is above 80% capacity
3 Green Lights	The battery is between 80% and 60% capacity.
2 Green Lights	The battery is between 60% and 40% capacity.
1 Green Light	The battery is between 40% and 20% capacity.
1 Blinking Green Light	The battery is between 20% and 10% capacity.

Lights go out	The battery is less than 10% capacity and requires charging immediately.

BLUETOOTH LED INDICATOR (BLUE LED)	
LED 3 Flash	Bluetooth function is activated
LED 3 On	Bluetooth is connected to the APP

FAULT LED INDICATOR (RED LED)		
LED 4 Off	Normal	Normal work mode
LED 4 on	Fault	Over temperature or under temperature

* 1. LED CAPACITY INDICATOR
2. BATTERY CAPACITY INDICATOR (BCI) BUTTON
3. BLUETOOTH LED INDICATOR
4. FAULT LED INDICATOR

BATTERY PROTECTION FEATURES

This lithium-ion battery packs are designed with features that protect the lithium-ion cells and maximize battery life.

If the tool stops during use, release the trigger to reset and resume operation. If the tool still does not work, the battery needs to be recharged.

COLD WEATHER OPERATION

The lithium-ion battery pack can be used in temperatures down to -14°C (6.8°F). Put the battery pack on a tool and use the tool in a light duty application. After about a minute, the pack will warm up and begin operating normally.

7.2 CONNECT WITH APP (FOR BATTERY WITH BLUETOOTH)

This App can provide remote battery locking/ unlocking, a battery locate feature, a battery serial number, a battery firmware, a battery temperature, a battery charger, mode repairing and firmware updating.

- The APP is governed by separate terms and conditions available for viewing through the mobile application. Download the application at:

  https://appinstallation.globetools.systems?brand=greenworks

APP (Android,IOS)

- Follow the instructions in the app to create your account.

i NOTE

If the connect time is more than 30 seconds, please repress the battery indicator button to activate the battery again.

8 TECHNICAL DATA

Model	LB60A00 (2906402CT)	
Battery	54 V⎓ 2Ah, 108Wh, 60V Max	
Charge time	40min.	(use CAC801 Charger)
	30 min.	(use CAC816 Charger)

Model	LB60A03 (2908302CT)	
Battery	54 V⎓ 2.5Ah, 135Wh, 60V Max	
Charge time	50min.	(use CAC801 Charger)
	37.5 min.	(use CAC816 Charger)

Model	LB60A01 (2908402CT)	
Battery	54 V⎓ 4Ah, 216Wh, 60V Max	
Charge time	80min.	(use CAC801 Charger)
	40 min. (1 Battery)	(use CAC816 Charger)
	48 min. (2 Batteries)	

Model	LB604 (2949002CT)	
Battery	54 V⎓ 4Ah, 216Wh, 60V Max	
Charge time	80min.	(use CAC801 Charger)
	40 min. (1 Battery)	(use CAC816 Charger)
	48 min. (2 Batteries)	

Model	LB60A02 (2908502CT)	
Battery	54 V⎓ 5Ah, 270Wh, 60V Max	
Charge time	100min.	(use CAC801 Charger)
	50 min. (1 Battery)	(use CAC816 Charger)
	60 min. (2 Batteries)	

Model	60BA08
Battery	54 V⎓8Ah, 432Wh, 60V Max

Charge time	160min.	(use CAC801 Charger)
	48 min. (1 Battery)	(use CAC816 Charger)
	96 min. (2 Batteries)	

9 LIMITED WARRANTY



Greenworks hereby warranties this product, to the original purchaser with proof of purchase, for a period of four (4) years against defects in materials, parts or workmanship. Greenworks, at its own discretion will repair or replace any and all parts found to be defective, through normal use, free of charge to the customer. This warranty is valid only for units which have been used for personal use that have not been hired or rented for industrial/commercial use, and that have been maintained in accordance with the instructions in the owners' manual supplied with the product from new.

ITEMS NOT COVERED BY WARRANTY:

1. Any part that has become inoperative due to misuse, commercial use, abuse, neglect, accident, improper maintenance, or alteration; or
2. The unit, if it has not been operated and/or maintained in accordance with the owner's manual; or
3. Normal wear;
4. Routine maintenance items such as lubricants, blade sharpening;
5. Normal deterioration of the exterior finish due to use or exposure.

HELPLINE:

Warranty service is available by calling our toll-free helpline, at 1-855-345-3934.

TRANSPORTATION CHARGES:

Transportation charges for the movement of any power equipment unit or attachment are the responsibility of the purchaser. It is the purchaser's responsibility to pay transportation charges for any part submitted for replacement under this warranty unless such return is requested in writing by Greenworks.

USA address:	**Canadian address:**
Greenworks Tools	Greenworks Tools Canada Inc.
P.O. Box 1238	P.O. Box 93095, Newmarket, Ontario
Mooresville, NC 28115	L3Y 8K3

Français

FR

1 Instructions importantes sur la sécurité..... 9

2 Notes de sécurité et précautions.....9

3 Symboles figurant sur la machine..... 9

4 Niveaux de risques.....10

5 Proposition 65..... 10

6 Élimination des batteries sans danger pour l'environnement.....10

7 Utilisation..... 11

7.1 Vérifiez la capacité de la batterie.....11

7.2 Connexion à l'application (pour les batteries équipées de Bluetooth)..... 11

8 Données techniques..... 12

9 Garantie limitée..... 12

1 INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

Pour l'utilisation adéquate, l'entretien et le rangement de cette batterie, il est d'une importance capitale de lire et de comprendre les instructions de ce manuel.

Pour éviter de graves blessures, le risque d'incendie, d'explosion et le danger d'électrocution :

- Si la batterie est fissurée ou endommagée, NE l'insérez PAS dans le chargeur. Remplacez-la par une nouvelle batterie.
- Chargez la batterie uniquement avec le chargeur recommandé.
- Utilisez uniquement le chargeur Greenworks série 60.
- Ne tentez pas de court-circuiter les pôles de la batterie.

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous recevez le liquide de la batterie dans les yeux, rincez immédiatement à l'eau claire durant au moins 15 minutes. Appelez immédiatement un médecin. N'exposez pas la batterie à la pluie ou à des conditions humides. Ne plongez pas l'outil, la batterie ou le chargeur dans l'eau ou tout autre liquide.

- Ne laissez pas la batterie ou le chargeur s'échauffer. S'ils sont chauds, laissez-les refroidir. Rechargez uniquement à température ambiante.
- Ne laissez pas la batterie au soleil ou dans un environnement chaud. Maintenez à température ambiante.
- Rangez dans un environnement ombragé, frais et sec. Si la batterie n'a pas été chargée pendant une période prolongée, chargez-la pendant au moins deux (2) heures tous les deux (2) mois.
- La batterie peut présenter une légère fuite en cas d'utilisation ou de température extrêmes. Si le joint externe est endommagé et que le liquide entre en contact avec votre peau :

  - Utilisez du savon et de l'eau pour vous laver immédiatement.

  - Neutralisez avec du jus de citron, du vinaigre ou un autre liquide doux.
- Si le liquide atteint vos yeux, suivez les instructions ci-dessous et appelez un médecin.
- Veuillez vérifier avant utilisation si la tension de sortie et le courant du chargeur de la batterie sont compatibles avec la batterie.
- Utilisez un emballage protecteur lors du transport de la batterie.
- Maniez avec précaution.
- Maintenez éloigné de l'humidité et du feu.
- Retirez la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de ranger la machine. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque d'un démarrage accidentel de la machine.
- Rechargez uniquement avec les chargeurs spécifiés par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une surveillance ou des instructions pour utiliser l'appareil de manière sûre et comprendre les dangers impliqué. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

2 NOTES DE SÉCURITÉ ET PRÉCAUTIONS

- Ne démontez pas la batterie.
- Maintenez hors de portée des enfants.
- N'exposez pas la batterie à l'eau ou au sel.
- Entreposez la batterie dans un endroit frais et sec.
- Ne laissez pas la batterie dans des endroits aux températures élevées, tels que près d'un feu, d'un chauffage, etc.
- N'inversez pas le pôle positif et le pôle négatif de la batterie.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des autres objets métalliques, comme des attaches trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre. Le court-circuitage des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Ne frappez pas la batterie, ne la cognez pas et ne marchez dessus.
- Ne soudez pas directement la batterie ou ne percez pas la batterie avec des clous ou d'autres outils pointus.
- Si la batterie fuit et que du liquide atteint vos yeux, ne vous frottez pas les yeux. Rincez abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes.
- Arrêtez immédiatement l'utilisation de la batterie, si, lorsque vous l'utilisez, de celle-ci émane une odeur inhabituelle, si elle est chaude, si elle change de couleur, de forme, ou semble anormale de toute autre façon.

3 SYMBOLES FIGURANT SUR LA MACHINE

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur cet outil. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. Une bonne interprétation de ces symboles vous permettra de mieux utiliser l'outil et de manière plus sécuritaire.

Symbole	Explication
V	Voltage
W	Puissance

FR

Symbole	Explication
⎓	Courant direct
	Lisez tous les avertissements de sécurité et les instructions.
	Précautions destinées à assurer la sécurité.

4 NIVEAUX DE RISQUES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer les niveaux de risques associés à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER	Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	MISE EN GARDE	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.
	MISE EN GARDE	(Sans symbole d'alerte de sécurité) indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

5 PROPOSITION 65

⚠ AVERTISSEMENT

Ce produit contient un produit chimique connu dans l'état de Californie comme étant une cause de cancer, de malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Certaines poussières produites par le ponçage mécanique, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques connus pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- Plomb provenant de peintures à base de plomb;
- Silice cristalline provenant de briques, de ciment et d'autres produits de maçonnerie;
- Arsenic et chrome provenant de bois traité chimiquement.

Votre risque d'exposition à ces produits chimiques varie selon la fréquence à laquelle vous faites ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien ventilé et utilisez un équipement de sécurité approuvé, comme des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

6 ÉLIMINATION DES BATTERIES SANS DANGER POUR L'ENVIRONNEMENT



⚠ AVERTISSEMENT

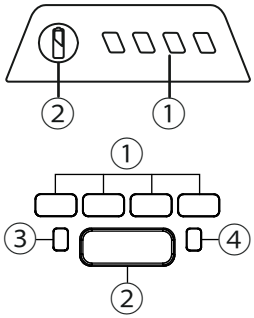
Si la batterie se fend ou se brise, avec ou sans fuites, ne la rechargez pas et ne l'utilisez pas. Jetez-la et remplacez-la par une nouvelle batterie. N'ESSAYEZ PAS DE LA RÉPARER! Pour prévenir les blessures et les risques d'incendie, d'explosion ou de choc électrique, et pour éviter tout dommage à l'environnement :

- Recouvrez les pôles de la batterie avec du ruban adhésif épais.
- N'essayez PAS d'enlever ou de détruire les composants de la batterie.
- N'essayez PAS d'ouvrir ou de réparer la batterie.
- En cas de fuite, les électrolytes rejetés sont corrosifs et toxiques. NE laissez PAS entrer la solution dans les yeux ou en contact avec la peau et ne l'avalez pas.
- NE jetez PAS vos batteries usagées dans votre poubelle à ordures ménagères.
- N'incinérez PAS les batteries.
- NE les mettez PAS dans un endroit où ils feront partie d'un site d'enfouissement de déchets ou d'un flux de déchets solides municipaux.
- Emmenez-les dans un centre de recyclage ou d'élimination certifié.

7 UTILISATION

7.1 VÉRIFIEZ LA CAPACITÉ DE LA BATTERIE

Appuyez sur le bouton indicateur de capacité de la batterie (BCI). Les lumières s'allumeront en fonction du niveau de la batterie. Voir le graphique ci-dessous :



Lumières	Capacité
4 lumières vertes	La capacité de la batterie est supérieure à 80%
3 lumières vertes	La capacité de la batterie se situe entre 80 et 60 %.
2 lumières vertes	La capacité de la batterie se situe entre 60 et 40 %.
1 lumière verte	La capacité de la batterie se situe entre 40 et 20%.
1 lumière verte clignotante	La capacité de la batterie se situe entre 20 et 10%.
Les lumières s'éteignent	La capacité de la batterie est inférieure à 10 % ; la batterie doit être rechargée immédiatement.

TÉMOIN DEL BLUETOOTH (DEL BLEUE)	
DEL 3 Clignotante	La fonction Bluetooth est activée
DEL 3 Allumée	Bluetooth est connecté à l'appli

TÉMOIN DEL D'ERREUR (DEL ROUGE)		
DEL 4 Éteinte	Normal	Mode de fonctionnement normal
DEL 4 Allumée	Erreur	Température trop élevée ou trop basse

* 1. TÉMOIN DEL DE CAPACITÉ

2. BOUTON INDICATEUR DE CAPACITÉ DE LA BATTERIE (BCI)

3. TÉMOIN DEL BLUETOOTH

4. TÉMOIN DEL D'ERREUR

ÉLÉMENTS DE PROTECTION DE BATTERIE

Cette batterie en lithium est conçue avec des composants qui protègent les cellules en lithium et optimisent la durée de vie de la batterie.

Si l'outil s'arrête en cours d'utilisation, relâchez la gâchette pour réinitialiser et redémarrer. Si l'outil ne fonctionne pas, il faut recharger la batterie.

UTILISATION PAR TEMPS FROID

La batterie en lithium peut être utilisée jusqu'à une température de -14 °C (6,8 °F). Mettez la batterie sur l'outil et utilisez l'outil en mode travail léger. Après environ une minute, la batterie chauffera et commencera à fonctionner normalement.

7.2 CONNEXION À L'APPLICATION (POUR LES BATTERIES ÉQUIPÉES DE BLUETOOTH)

Cette application permet le verrouillage/déverrouillage à distance de la batterie et comprend une fonction de localisation de la batterie, le numéro de série de la batterie, le micrologiciel de la batterie, l'indication de la température de la batterie, un chargeur de batterie, un mode réparation et des mises à jour du micrologiciel.

- L'Application est régie par des modalités distinctes qui peuvent être consultées dans l'application mobile. Téléchargez l'application à :

https://appinstallation.globetools.systems?brand=greenworks

APP (Android,IOS)

- Suivez les instructions de l'application pour créer votre compte.

i REMARQUE

Si le temps de connexion est supérieur à 30 secondes, veuillez appuyer sur le bouton d'indicateur de batterie pour réactiver la batterie.

8 DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	LB60A00 (2906402CT)	
Batterie	54 V⎓ 2 Ah, 108 Wh, 60 V Max	
Temps de charge	40 min.	(utiliser le chargeur CAC801)
	30 min.	(utiliser le chargeur CAC816)

Modèle	LB60A03 (2908302CT)	
Batterie	54 V⎓ 2.5 Ah, 135 Wh, 60 V Max	
Temps de charge	50 min.	(utiliser le chargeur CAC801)
	37,5 min.	(utiliser le chargeur CAC816)

Modèle	LB60A01 (2908402CT)	
Batterie	54 V⎓ 4 Ah, 216 Wh, 60 V Max	
Temps de charge	80 min.	(utiliser le chargeur CAC801)
	40 min. (1 batterie)	(utiliser le chargeur CAC816)
	48 min. (2 batteries)	

Modèle	LB604 (2949002CT)
Batterie	54 V⎓ 4 Ah, 216 Wh, 60 V Max

Temps de charge	80 min.	(utiliser le chargeur CAC801)
	40 min. (1 batterie)	(utiliser le chargeur CAC816)
	48 min. (2 batteries)	

Modèle	LB60A02 (2908502CT)	
Batterie	54 V⎓ 5 Ah, 270 Wh, 60 V Max	
Temps de charge	100 min.	(utiliser le chargeur CAC801)
	50 min. (1 batterie)	(utiliser le chargeur CAC816)
	60 min. (2 batteries)	

Modèle	60BA08	
Batterie	54 V⎓8 Ah, 432 Wh, 60 V Max	
Temps de charge	160 min.	(utiliser le chargeur CAC801)
	48 min. (1 batterie)	(utiliser le chargeur CAC816)
	96 min. (2 batteries)	

9 GARANTIE LIMITÉE



Greenworks garantit par la présente ce produit, à l'acheteur original avec preuve d'achat, pour une période de quatre (4) ans contre tout défaut de matériaux, de pièces ou de main-d'œuvre. Greenworks, à sa propre discrétion, réparera ou remplacera toutes les pièces défectueuses, dans des conditions normales d'utilisation, sans frais pour le client. Cette garantie n'est valable que pour les appareils qui ont été utilisés à des fins personnelles, qui n'ont pas été loués à des fins industrielles ou commerciales et qui ont été entretenus conformément aux instructions du manuel du propriétaire fourni avec le produit neuf.

ARTICLES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE :

1. Toute pièce qui est devenue inopérante en raison d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation commerciale, d'un abus, d'une négligence, d'un accident, d'un entretien inapproprié ou d'une modification; ou

2. L'appareil, s'il n'a pas été utilisé et/ou entretenu conformément au manuel du propriétaire; ou
3. Usure normale;
4. Articles d'entretien courant tels que lubrifiants, affûtage des lames;
5. Détérioration normale du fini extérieur due à l'utilisation ou à l'exposition.

ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE :

Le service de garantie est disponible en appelant notre ligne d'assistance téléphonique sans frais, au 1-855-345-3934.

FRAIS DE TRANSPORT :

Les frais de transport pour le déplacement de tout équipement motorisé ou accessoire sont à la charge de l'acheteur. Il incombe à l'acheteur de payer les frais de transport pour toute pièce retournée pour remplacement en vertu de la présente garantie, à moins qu'un tel retour soit demandé par écrit par Greenworks.

Adresse aux États-Unis :	**Adresse au Canada :**
Greenworks Tools	Greenworks Tools Canada Inc.
P.O. Box 1238	P.O. Box 93095, Newmarket, Ontario
Mooresville, NC 28115	L3Y 8K3

Español

ES

1 Instrucciones importantes de seguridad..... 15

2 Notas y precauciones de seguridad..... 15

3 Símbolos en la máquina..... 15

4 Niveles de riesgo..... 16

5 Propuesta 65..... 16

6 Eliminación de batería segura para el medio ambiente..... 16

7 Funcionamiento..... 16

7.1 Comprobación de la capacidad de la batería... 16

7.2 Conexión con la aplicación (para batería con Bluetooth)..... 17

8 Datos técnicos..... 17

9 Garantía limitada..... 18

1 INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Para el uso, mantenimiento y almacenamiento adecuados de esta batería, es de vital importancia que lea y entienda las instrucciones que se dan en este manual.

Para evitar lesiones graves, el riesgo de incendio, explosión y el peligro de descarga eléctrica o electrocución:

- Si la carcasa de la batería está agrietada o dañada, NO la inserte en el cargador. Sustituya por una batería nueva.
- Cargue la batería únicamente con el cargador recomendado.
- Usar solo con el cargador Greenworks serie 60.
- NO intente cortocircuitar los terminales de la batería.

⚠ AVISO

Si le entra fluido de batería en los ojos, lave inmediatamente con agua limpia durante al menos 15 minutos. Busque atención médica inmediata. No exponga la batería bajo a la lluvia o condiciones de humedad. No sumerja la herramienta, la batería ni el cargador en agua u otro líquido.

- No permita que la batería o el cargador se sobrecaliente. Si están calientes, deje que se enfríen. Recargue únicamente a temperatura ambiente.
- No coloque la batería al sol o en un entorno cálido. Manténgala a temperatura ambiente normal.
- Almacene en entornos frescos, secos y a la sombra. Si la batería no se ha cargado durante un periodo de tiempo prolongado, cárguela durante al menos dos (2) horas cada dos (2) meses.
- Las celdas de la batería pueden sufrir una pequeña fuga en condiciones extremas de uso o temperatura. Si la junta externa se rompe y la fuga entra en contacto con la piel:

  - Utilice jabón y agua para lavar inmediatamente.
  - Neutralice con zumo de limón, vinagre u otro líquido suave.
- Si la fuga entra en contacto con los ojos, siga las instrucciones anteriores y busque atención médica.
- Antes del uso, compruebe si la tensión de salida y la corriente del cargador de la batería son adecuadas para la batería.
- Utilice un embalaje protector cuando transporte la batería.
- Manipule con cuidado.
- Mantenga lejos de la humedad y el fuego.
- Desconecte la batería del aparato antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenarlo. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que el aparato se ponga en marcha accidentalmente.
- Recargue solo con los cargadores especificados por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede dar lugar a un riesgo de incendio cuando se usa con otra batería.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que cuenten con supervisión.

2 NOTAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- No desmonte la batería.
- Mantenga lejos de los niños.
- No exponga la batería al agua o a la sal.
- La batería debe almacenarse en un lugar fresco y seco.
- No coloque la batería en lugares con temperatura elevada, como cerca de una chimenea, un calentador, etc.
- No invierta el terminal positivo y el terminal negativo de la batería.
- Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión entre los terminales. El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- No golpee, sacuda ni pise la batería.
- No suelde directamente sobre la batería ni perfore la batería con clavos u otras herramientas afiladas.
- En caso de que la batería tenga fugas y el fluido entre en contacto con los ojos, no se frote los ojos. Aclare bien con agua durante al menos 15 minutos.
- Deje de usar inmediatamente la batería si, durante el uso, esta emite un olor anormal, se nota caliente, cambia de color, cambia de forma o tiene un aspecto anormal de alguna otra manera.

3 SÍMBOLOS EN LA MÁQUINA

Puede ver los siguientes símbolos en la máquina. Le rogamos que los estudie y aprenda sus definiciones. La interpretación correcta de estos símbolos le permite manejar la herramienta mejor y de manera más segura.

Symbol	Explanation
V	Tensión
W	Potencia
⎓	Corriente continua
	Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.
	Precauciones que afectan a su seguridad.

ES

4 NIVELES DE RIESGO

Las siguientes indicaciones y los significados explican los niveles de riesgo asociados a este producto.

SÍMBOLO	INDICACIÓN	SIGNIFICADO
⚠	PELIGRO	Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará lesiones graves o incluso la muerte.
⚠	ADVERTENCIA	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.
⚠	PRECAUCIÓN	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	PRECAUCIÓN	(Sin símbolo de alerta sobre seguridad) Indica una situación que puede provocar daños materiales.

5 PROPUESTA 65

⚠ AVISO

Este producto contiene una sustancia química conocida en el estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. El polvo generado por el lijado eléctrico, el serrado, el esmerilado, la perforación y otras actividades de construcción contiene sustancias químicas que se sabe que son causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- Plomo de pinturas con base de plomo;
- Sílice cristalina de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería;
- Arsénico y cromo de la madera tratada químicamente.

El riesgo de exposición a estas sustancias químicas varía según la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas, trabaje en una zona bien ventilada y trabaje con equipos de seguridad aprobados, como máscaras antipolvo, que estén especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

6 ELIMINACIÓN DE BATERÍA SEGURA PARA EL MEDIO AMBIENTE



⚠ AVISO

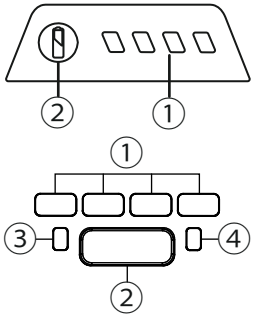
Si la batería se agrieta o se rompe, con o sin fugas, no la recargue ni la utilice. Deseche la batería y sustitúyala por una batería nueva. ¡NO INTENTE REPARARLA! Para evitar lesiones y riesgos de incendio, explosión o descarga eléctrica, así como para evitar daños al medio ambiente:

- Cubra los terminales de la batería con cinta adhesiva resistente.
- NO intente retirar o destruir ninguno de los componentes de la batería.
- NO intente abrir la batería.
- Si se produce una fuga, los electrolitos liberados son corrosivos y tóxicos. NO deje que la solución entre en contacto con los ojos o la piel, y no la ingiera.
- NO ponga estas baterías con la basura doméstica normal.
- NO incinere.
- NO las deje en lugares donde formarán parte de vertederos de residuos o flujos de residuos sólidos urbanos.
- Llévelas a un centro de reciclaje o eliminación certificado.

7 FUNCIONAMIENTO

7.1 COMPROBACIÓN DE LA CAPACIDAD DE LA BATERÍA

Pulse el botón indicador de capacidad de la batería (BCI). Los pilotos se iluminarán según el nivel de capacidad de las baterías. Véase el siguiente cuadro:



Pilotos	Capacidad
4 pilotos verdes	La batería está por encima del 80% de capacidad
3 pilotos verdes	La batería está entre el 80% y el 60% de capacidad.
2 pilotos verdes	La batería está entre el 60% y el 40% de capacidad.

1 piloto verde	La batería está entre el 40% y el 20% de capacidad.
1 piloto verde intermitente	La batería está entre el 20% y el 10% de capacidad.
Los pilotos se apagan	La batería está por debajo del 10% de capacidad y debe cargarse inmediatamente.

INDICADOR LED BLUETOOTH (LED AZUL)	
LED 3 intermitente	La función Bluetooth está activada
LED 3 encendido	Bluetooth conectado a aplicación

INDICADOR LED DE FALLO (LED ROJO)		
LED 4 apagado	Normal	Modo de trabajo normal
LED 4 encendido	Fallo	Sobretemperatura o infratemperatura

* 1. INDICADOR DE CAPACIDAD LED

2. BOTÓN INDICADOR DE CAPACIDAD DE BATERÍA (BCI)

3. INDICADOR LED BLUETOOTH

4. INDICADOR LED DE FALLO

FUNCIONES DE PROTECCIÓN DE LA BATERÍA

Estas baterías de iones de litio se han diseñado con funciones que protegen las celdas de iones de litio y maximizan la vida útil de la batería.

Si la herramienta se detiene durante el uso, suelte el gatillo para restablecer y reanudar el funcionamiento. Si la herramienta sigue sin funcionar, la batería debe recargarse.

FUNCIONAMIENTO EN CONDICIONES DE FRÍO

La batería de iones de litio puede utilizarse a temperaturas de hasta -14°C (6,8°F). Coloque la batería en una herramienta y utilice la herramienta en una aplicación de trabajo ligero. Después de aproximadamente un minuto, la batería se calentará y empezará a funcionar normalmente.

7.2 CONEXIÓN CON LA APLICACIÓN (PARA BATERÍA CON BLUETOOTH)

Esta aplicación puede proporcionar el bloqueo/desbloqueo remoto de la batería, una función de localización de la batería, un número de serie de la batería, un firmware de la batería, una temperatura de la batería, un cargador de baterías, un modo de reparación y la actualización del firmware.

- La aplicación se rige por las condiciones independientes disponibles para su visualización a través de la aplicación móvil. Descargue la aplicación en:

  https://appinstallation.globetools.systems?brand=greenworks

APP (Android,IOS)

- Siga las instrucciones de la aplicación para crear su cuenta.

i NOTA

Si el tiempo de conexión es superior a 30 segundos, vuelva a pulsar el botón indicador de batería para activar la batería nuevamente.

8 DATOS TÉCNICOS

Modelo	LB60A00 (2906402CT)	
Batería	54 V⎓ 2 Ah, 108 Wh, 60 V Máx.	
Tiempo de carga	40 min.	(utilice el cargador CAC801)
	30 min.	(utilice el cargador CAC816)

Modelo	LB60A03 (2908302CT)	
Batería	54 V⎓ 2.5 Ah, 135 Wh, 60 V Máx.	
Tiempo de carga	50 min.	(utilice el cargador CAC801)
	37,5 min.	(utilice el cargador CAC816)

Modelo	LB60A01 (2908402CT)	
Batería	54 V⎓ 4 Ah, 216 Wh, 60 V Máx.	
Tiempo de carga	80 min.	(utilice el cargador CAC801)
	40 min. (1 batería)	(utilice el cargador CAC816)
	48 min. (2 baterías)	

Modelo	LB604 (2949002CT)
Batería	54 V⎓ 4 Ah, 216 Wh, 60 V Máx.

ES

Tiempo de carga	80 min.	(utilice el cargador CAC801)
	40 min. (1 batería)	(utilice el cargador CAC816)
	48 min. (2 baterías)	

Modelo	LB60A02 (2908502CT)	
Batería	54 V⎓ 5 Ah, 270 Wh, 60 V Máx.	
Tiempo de carga	100 min.	(utilice el cargador CAC801)
	50 min. (1 batería)	(utilice el cargador CAC816)
	60 min. (2 baterías)	

Modelo	60BA08	
Batería	54 V⎓8 Ah, 432 Wh, 60 V Máx.	
Tiempo de carga	160 min.	(utilice el cargador CAC801)
	48 min. (1 batería)	(utilice el cargador CAC816)
	96 min. (2 baterías)	

9 GARANTÍA LIMITADA



Por la presente Greenworks garantiza este producto, al comprador original con el comprobante de compra, durante un periodo de cuatro (4) años frente a defectos en materiales, piezas o mano de obra. A su entera discreción Greenworks reparará o sustituirá cualquiera y todas las piezas que resulten ser defectuosas, con un uso normal, sin coste alguno para el cliente. Esta garantía es válida únicamente para unidades que se hayan utilizado para uso personal que no han sido arrendadas o alquiladas para uso industrial/comercial y cuyo mantenimiento se ha realizado de acuerdo con las instrucciones del manual del propietario suministrado con el producto nuevo.

ARTÍCULOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA:

1. Cualquier pieza que no funcione debido a mal uso, uso comercial, abuso, negligencia, accidente, mantenimiento inadecuado o alteración; o
2. La unidad, si no ha sido utilizada o mantenida de acuerdo con el manual del propietario; o
3. Desgaste normal;
4. Artículos de mantenimiento de rutina tales como lubricantes, afilado de cuchillas;
5. Deterioro normal del acabado exterior debido al uso o la exposición.

LÍNEA DE ASISTENCIA TELEFÓNICA:

Puede contactar con el servicio de garantía llamando a nuestra línea de asistencia telefónica gratuita, a 1-855-345-3934.

COSTES DE TRANSPORTE:

Los costes de transporte por el desplazamiento de cualquier unidad o accesorio de equipos eléctricos son responsabilidad del comprador. Es responsabilidad del comprador pagar los costes de transporte de cualquier pieza enviada para su sustitución bajo esta garantía, a menos que dicha devolución sea solicitada por escrito por Greenworks.

Dirección en EE.UU.:	**Dirección en Canadá:**
Greenworks Tools	Greenworks Tools Canada Inc.
P.O. Box 1238	P.O. Box 93095, Newmarket, Ontario
Mooresville, NC 28115	L3Y 8K3

greenworks®

www.greenworkstools.com



P0801711-03 Rev B1